

Pravilnik o Arbitraži pri Zavarovalnici Triglav, d.d.

Besedilo PAZT-F, objavljeno na spletni strani Arbitraže
pri Zavarovalnici Triglav, d.d., dne 17. 12. 2023,
veljavnost in uporaba petnajsti dan po objavi

I. Splošne določbe

Vsebina urejanja

1. člen

S tem pravilnikom se ureja organizacija, sestava in postopek pred Arbitražo pri Zavarovalnici Triglav, d.d. (v nadaljevanju: arbitraža).

V tem pravilniku uporabljeni izrazi, ki se nanašajo na osebe in so zapisani v moški slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za ženski in moški spol.

Oblika in neodvisnost delovanja

2. člen

Arbitraža deluje v obliki stalnega fakultativnega razsodišča in je pri svojem delu samostojna ter neodvisna.

Sedež in pečat

3. člen

Sedež arbitraže je v Ljubljani, Miklošičeva cesta 17.

Arbitraža ima svoj pečat z napisom: Arbitraža pri Zavarovalnici Triglav, d.d., Miklošičeva cesta 17, Ljubljana.



Pogoji delovanja 4. člen

Pogoje za delo arbitraže zagotavlja Zavarovalnica Triglav, d.d., ki zanjo organizira strokovne, administrativne in finančno-računovodske naloge.

Pristojnost 5. člen

Arbitraža odloča v sporih iz zavarovalnih in odškodninskih razmerij o pravicah, s katerimi stranke prosto razpolagajo, če se za njeno pristojnost pisno dogovorijo Zavarovalnica Triglav, d.d., in zavarovanci oziroma oškodovanci.

Dogovor strank o pristojnosti arbitraže vsebuje tudi njihov pristanek na uporabo določil tega pravilnika.

Splošno o postopku odločanja 6. člen

Postopek odločanja pred arbitražo je enostopenjski.

Za vprašanja postopka odločanja, ki jih ne urejata ta pravilnik in Zakon o arbitraži, se kot pravila postopka smiselno uporabljajo tiste določbe Zakona o pravnem postopku, ki ne omejujejo procesnih pristojnosti arbitraže in procesnih upravičenj strank bolj, kot jih omeujeta ta pravilnik in Zakon o arbitraži, razen če so se stranke spora izrecno sporazumele drugače.

Uporaba materialnega prava 7. člen

Arbitraža uporablja slovensko pravo, razen če so se stranke spora izrecno sporazumele drugače.

Arbitraža odloča po načelu pravičnosti le, če so jo za to stranke izrecno pooblastile.

Jezik arbitražnega postopka 8. člen

Arbitražni postopek poteka v slovenskem jeziku, razen če so se stranke spora izrecno sporazumele drugače.



II. Organizacija in sestava

Arbitri 9. člen

Arbitražo sestavlja najmanj 40 stalnih arbitrov.

Arbitre imenuje in razrešuje Uprava Zavarovalnice Triglav, d.d., (v nadaljevanju: uprava).

Arbitri se imenujejo izmed občanov in delavcev Zavarovalnice Triglav, d.d., za dobo 6 let z možnostjo ponovnega imenovanja.

Arbiter je lahko razrešen samo, če to zahteva sam, ali če razrešitev predlaga predsedstvo arbitraže.

Stalna lista arbitrov 10. člen

Stalna lista arbitrov je oblikovana tako, da je najmanj 10 arbitrov izmed občanov določenih za predsednike arbitražnih senatov ter najmanj 15 arbitrov izmed občanov in najmanj 15 arbitrov izmed delavcev Zavarovalnice Triglav, d.d., določenih za člane arbitražnih senatov.

Za predsednika arbitražnega senata je lahko določena le oseba, ki ima opravljeno pravno fakulteto in ustrezne delovne izkušnje.

Organi arbitraže 11. člen

Arbitraža ima predsednika, namestnika predsednika, predsedstvo, tajnika in arbitražne senate.

Predsednik in namestnik predsednika arbitraže 12. člen

Predsednika arbitraže in njegovega namestnika imenuje uprava izmed arbitrov, določenih za predsednike arbitražnih senatov, za dobo 3 let z možnostjo ponovnega imenovanja.

Predsednika arbitraže in njegovega namestnika je mogoče razrešiti samo v primerih, ki so določeni za razrešitev arbitra.

Predsednik arbitraže predstavlja arbitražo, spremlja in usmerja njeno delo, skrbi za strokovnost in zakonitost, sestavlja letno poročilo, sklicuje in vodi seje predsedstva, imenuje arbitra za predsednika arbitražnega senata v posamezni arbitražni zadevi,



imenuje posrednika v posredovalnem postopku, odloča o izločitvi arbitrov ter opravlja druga opravila, določena s tem pravilnikom.

Če je predsednik arbitraže odsoten, ali so podane kakšne druge okoliščine, ki mu onemogočajo opravljanje njegove funkcije, ga nadomešča njegov namestnik.

Predsedstvo arbitraže

13. člen

Predsedstvo arbitraže sestavljajo predsednik arbitraže, njegov namestnik, arbitri, določeni za predsednike arbitražnih senatov in tajnik arbitraže.

Predsedstvo arbitraže sprejema akte o temeljnih vprašanjih delovanja arbitraže in oblikuje predloge morebitnih sprememb drugih aktov, ki se nanašajo na delovanje arbitraže, obravnava in posreduje upravi letno poročilo o delu arbitraže, predlaga upravi razrešitev arbitra, predlaga upravi sprejem sklepa iz 16. člena tega pravilnika ter odloča v drugih primerih, ko to utemeljujeta narava in vsebina zadeve, ki se nanašata na nemoteno delovanje arbitraže. Predsedstvo arbitraže sprejema tudi stališča o strokovnih vprašanjih v zvezi s poenotenjem arbitražne prakse.

Odločitev predsedstva arbitraže je veljavna, če je zanjo glasovala večina vseh članov.

Če predsedstvo arbitraže odloča o pravnem položaju posameznega člana predsedstva, lahko ta v razpravi sodeluje, nima pa pravice glasovanja.

Tajnik arbitraže

14. člen

Tajnika arbitraže imenuje uprava izmed delavcev Zavarovalnice Triglav, d.d., ki imajo opravljeno pravno fakulteto in pravniški državni izpit ali 3 leta delovnih izkušenj na področju zavarovalništva.

Tajnik arbitraže vodi poslovanje, organizira delo, ki je potrebno za delovanje arbitraže, pomaga in strokovno sodeluje s predsednikom arbitraže in arbitražnimi senati, odloča o zavrženju tožbe v primerih iz 26. člena tega pravilnika, odloča o pristojnosti arbitraže v primerih iz 31. člena tega pravilnika, se udeležuje obravnave in opravlja druga opravila, določena s tem pravilnikom.

Tajnik arbitraže lahko prisostvuje sejam arbitražnih senatov, na katerih se senat posvetuje in glasuje o izdaji arbitražne odločbe.

Arbitražni senati

15. člen

Arbitražne senate sestavljajo predsednik senata in dva člana.



Posamezni arbitražni senat se oblikuje tako, da predsednika senata s stalne liste arbitrov imenuje predsednik arbitraže, arbitra za člana senata pa stranke, in sicer vsaka enega, pri tem pa za arbitra ne sme biti imenovana oseba, ki opravlja delo v organizacijski enoti Zavarovalnice Triglav, d.d., na katero se spor nanaša, in oseba, ki vodi oziroma je odgovorna za organizacijsko enoto oziroma področje dela v Zavarovalnici Triglav, d.d., na katero se spor nanaša.

Arbitražni senati vodijo postopke odločanja, odločajo o ugovorih pristojnosti, o utemeljenosti zahtevkov, izdajajo arbitražne odločbe in sklepe ter opravljajo druga opravila, določena s tem pravilnikom.

Nagrada in povračilo stroškov 16. člen

Za sodelovanje pri delu arbitraže imajo predsednik arbitraže, njegov namestnik, člani predsedstva arbitraže, člani arbitražnih senatov in posredniki pravico do nagrade in povračila stroškov.

Višina nagrade in stroškov ter merila za njihov obračun se določijo s posebnim sklepom, ki ga sprejme uprava na predlog predsedstva arbitraže.

III. Postopek odločanja

III.1. Načela postopka

Načelo dispozitivnosti 17. člen

Arbitraža odloča v mejah postavljenih zahtevkov.

Stranke prosto razpolagajo z zahtevki, ki so jih postavile v postopku.

Načelo kontradiktornosti 18. člen

Vsaki stranki mora biti dana možnost, da se izjavi o zahtevkih in navedbah nasprotne stranke.

Načelo ustnosti in neposrednosti 19. člen

O zahtevku se odloči na podlagi ustnega in neposrednega obravnavanja.



Načelo materialne resnice 20. člen

Sporna dejstva, od katerih je odvisna utemeljenost zahtevka, se ugotavljajo popolnoma in po resnici.

Arbitraža sme izvesti tudi dokaze, ki jih stranke niso predlagale, če so ti dokazi pomembni za odločitev.

Stranke smejo navajati nova dejstva in predlagati nove dokaze do konca arbitražnega postopka.

Načelo proste presoje dokazov 21. člen

Katera dejstva je šteti za dokazana, odloči arbitraža po svojem prepričanju na podlagi vestne in skrbne presoje dokazov.

Načelo prepovedi zlorabe pravic 22. člen

Stranke so dolžne pred arbitražo govoriti resnico in pošteno uporabljati pravice, ki jih imajo v postopku.

Načelo javnosti 23. člen

Obravnavanje pred arbitražo je javno, če se stranke ne dogovorijo drugače.

Načelo ustne in pisne oblike 24. člen

Procesna dejanja opravljajo stranke izven obravnave praviloma pisno, na obravnavi pa ustno.

Načelo hitrosti in ekonomičnosti postopka 25. člen

Arbitraža opravi postopek čim hitreje in brez zavlačevanja ter s čim manjšimi stroški.

V postopku odločanja pred arbitražo ni mirovanja postopka.



III.2. Potek postopka

Začetek postopka in vsebina tožbe 26. člen

Arbitražni postopek se začne s tožbo.

Tožba mora obsegati imena, naslove, elektronske naslove, telefonske številke strank in njihovih morebitnih pooblaščenecv, določen zahtevek glede glavne stvari in stranskih terjatev, dejstva, na katera tožeča stranka opira zahtevek, dokaze, s katerimi se ta dejstva ugotavljajo in navedbo, da je bila dogovorjena pristojnost arbitraže.

Če tožba ne vsebuje vseh sestavin iz drugega odstavka tega člena, tajnik arbitraže pozove tožečo stranko, naj tožbo v 15 dneh dopolni. Če tožeča stranka ne ravna skladno s pozivom, tajnik arbitraže nepopolno tožbo s sklepom zavrže, na kar mora biti stranka v pozivu opozorjena.

Skupaj s tožbo oziroma v 15 dneh po pozivu tajnika arbitraže je tožeča stranka dolžna imenovati arbitra za člana arbitražnega senata, če ga ni imenovala že prej.

Tožbo je treba arbitraži dostaviti v potrebnem številu izvodov, in sicer za toženo stranko in vsakega arbitra, razen če je bila poslana po elektronski pošti in podpisana s kvalificiranim elektronskim podpisom.

Odgovor na tožbo 27. člen

Tajnik arbitraže pošlje tožbo toženi stranki in jo pozove, da v 15 dneh nanjo odgovori.

Rok v prvem odstavku tega člena lahko tajnik arbitraže na predlog tožene stranke iz opravičenih razlogov podaljša.

Skupaj z odgovorom na tožbo oziroma v roku, ki je zanj določen, je tožena stranka dolžna imenovati arbitra za člana arbitražnega senata, če ga ni imenovala že prej.

Če tožena stranka na tožbo ne odgovori ali udeležbo v postopku zavrne, se postopek nadaljuje po določbah tega pravilnika.

Vloge in pisanja 28. člen

Stranka mora lastnoročno podpisano tožbo vložiti osebno ali poslati po pošti ali pa, podpisano s kvalificiranim elektronskim podpisom, poslati po elektronski pošti. Vsa ostala pisanja lahko stranka vloži osebno, pošlje po pošti ali po elektronski pošti. V primeru vlog



strank po elektronski pošti arbitraža potrdi prejem take vloge s povratnim elektronskim sporočilom na elektronski naslov pošiljatelja.

Če ni drugačnega dogovora, se strankam vročajo vabila in pisanja osebno, po pošti priporočeno na njihov sedež, običajno prebivališče ali poštni naslov ali po elektronski pošti oziroma na drug način, ki zagotavlja ali omogoča potrdilo o vročitvi.

Če pisna vročitev po pošti na način iz drugega odstavka tega člena iz razlogov na strani stranke ni bila uspešna, se pisanje šteje za prejet, če je poskus vročitve dokazan.

Če arbitraža stranki pošlje vabilo ali pisanje po elektronski pošti, mora stranka prejem takoj potrditi s povratnim elektronskim sporočilom na elektronski naslov arbitraže. Dan potrditve prejema se šteje za dan vročitve stranki. Če stranka v 15 dneh od dneva, ko je bilo vabilo ali pisanje poslano, ne potrdi prejema, se šteje, da je bila vročitev opravljena s potekom tega roka, na kar mora biti stranka posebej opozorjena.

Kadar ima stranka pooblaščenca ali zakonitega zastopnika, se šteje, da je pisanje ali obvestilo, ki je bilo poslano pooblaščenцу ali zakonitemu zastopniku, poslano stranki.

Arbitraža vedno vroča pisne odpravke arbitražnih odločb in arbitražnih sklepov stranki in njenemu pooblaščenцу s priporočenim pismom s povratnico.

Pasivnost strank glede imenovanja arbitrov

29. člen

Če se stranke ne ravnaajo po določilu četrtega odstavka 26. člena in tretjega odstavka 27. člena, imenuje arbitra za člana arbitražnega senata predsednik arbitraže.

Ugovor pristojnosti

30. člen

Tožena stranka lahko ugovarja pristojnosti arbitraže, ker arbitražni sporazum ne obstoji, je ničen, je prenehal veljati ali ga ni mogoče izpolniti, oziroma ne gre za spor iz 5. člena tega pravilnika.

Ugovor nepristojnosti lahko tožena stranka poda najkasneje v odgovoru na tožbo oziroma na prvi ustni obravnavi, preden se spusti v obravnavanje glavne stvari, če na tožbo ni odgovorila.

O ugovoru nepristojnosti odloča arbitražni senat na ustni obravnavi, preden preide na obravnavanje glavne stvari, s posebnim sklepom, lahko pa odločitev vključi v odločbo.



Tožba s predlogom za sklenitev arbitražnega sporazuma 31. člen

Tožeča stranka se lahko še pred sklenitvijo arbitražnega sporazuma s tožbo neposredno obrne na arbitražo skupaj s predlogom toženi stranki za sklenitev arbitražnega sporazuma.

V primeru iz prejšnjega odstavka se arbitražni sporazum sklene na posebnem obrazcu, ki ga sestavi arbitraža in ga pošlje tožeči stranki v podpis ter jo opozori na pravne posledice iz tretjega odstavka tega člena.

Če tožeča stranka ne podpiše obrazca arbitražnega sporazuma v roku 15 dni, tajnik arbitraže z dokončnim sklepom ugotovi, da arbitraža ni pristojna za odločanje in zavrže tožbo.

Če tožena stranka ne podpiše obrazca arbitražnega sporazuma oziroma ne soglaša s predlogom za sklenitev arbitražnega sporazuma v roku, ki je določen za odgovor na tožbo, in dodatnem roku 15 dni po pozivu tajnika arbitraže, tajnik arbitraže z dokončnim sklepom ugotovi, da arbitraža ni pristojna za odločanje in zavrže tožbo.

Sprememba tožbe 32. člen

Tožeča stranka lahko do konca ustne obravnave tožbo spremeni, če tako spremenjena ostaja v mejah arbitražnega sporazuma.

Arbitražni senat ne dovoli spremembe tožbe, če oceni, da bi se zaradi spremembe postopek preveč zavlekel, ali če so za to podani drugi utemeljeni razlogi.

Obvestilo o imenovanju arbitrov 33. člen

Pred razpisom ustne obravnave tajnik arbitraže obvesti stranke in arbitre o sestavi arbitražnega senata.

Izločitev arbitrov 34. člen

Imenovani arbiter se mora izločiti, stranke ali član arbitražnega senata pa izločitev arbitra lahko zahtevajo, v primerih in pod pogoji, ki jih določa 15. člen Zakona o arbitraži.

Zahteva za izločitev arbitra se mora vložiti v 15 dneh od dneva prejema obvestila o imenovanju arbitrov, oziroma od dneva, ko se je za izločitveni razlog izvedelo pozneje.



O zahtevi za izločitev arbitra obvesti tajnik arbitraže stranke in arbitra, ki naj se izloči, in jih pozove, naj se v 15 dneh izjavijo o izločitvi.

Če se stranke in arbiter, ki naj se izloči, z izločitvijo ne strinjajo ali se o zahtevi za izločitev v roku iz prejšnjega odstavka ne izjavijo, odloči o izločitvi predsednik arbitraže s sklepom, katerega sestavni del je pravni pouk v smislu petega odstavka tega člena. Kadar gre za izločitev predsednika arbitraže, odloči o izločitvi predsedstvo arbitraže.

Stranka, ki z zahtevo za izločitev ni uspela, lahko v 30 dneh, odkar je seznanjena z odločitvijo, zahteva, da o izločitvi odloči sodišče.

Stranka, ki je imenovala arbitra, ki je izločen, mora imenovati novega arbitra v 15 dneh, sicer ga imenuje predsednik arbitraže.

Zamenjava arbitrov 35. člen

Če arbiter zaradi zadržanosti, ki traja več kot 2 meseca, ne more sodelovati v postopku, ali mu sodelovanje preprečujejo pravni in dejanski razlogi, je stranka, ki ga je imenovala, dolžna v 15 dneh imenovati novega arbitra, drugače ga imenuje predsednik arbitraže.

Razpis ustne obravnave 36. člen

Ustno obravnavo razpiše predsednik arbitražnega senata, in sicer tako, da ostane strankam dovolj časa za pripravo, vendar najmanj 15 dni od prejema vabila.

Če stranke spora soglasno predlagajo, naj arbitražni senat odloči brez ustne obravnave, lahko arbitražni senat to stori, če presodi, da je smotrno odločiti brez ustne obravnave.

Pasivnost tožene stranke, ki na tožbo v določenem roku ne odgovori, ne predstavlja ovire za razpis ustne obravnave.

Na ustno obravnavo se poleg strank povabijo tudi predlagane priče in izvedenci, če je to smotrno.

Pogoji za ustno obravnavo 37. člen

Če katerakoli stranka neupravičeno ne pride na narok ali ne predloži dokaznih listin, lahko arbitražni senat nadaljuje postopek, opravi ustno obravnavo ter izda odločbo na podlagi dokazov, s katerimi razpolaga.



Potek ustne obravnave

38. člen

Ustna obravnava se opravi praviloma na sedežu arbitraže. Ob soglasju strank se ustna obravnava lahko izvede z uporabo telekomunikacijskih sredstev (na primer preko videokonference).

Predsednik arbitražnega senata lahko odredi zvočno ali zvočno-slikovno snemanje ustne obravnave. O tem obvesti stranke in druge udeležence na ustni obravnavi.

Preden arbitražni senat preide na obravnavanje glavne stvari, vedno preizkusi svojo pristojnost za odločanje.

Pred začetkom ustne obravnave se obravnava poskus sklenitve poravnave med strankama, o čemer se ne sestavi zapisnika.

Ustna obravnava se začne s podajanjem tožbe in odgovora nanjo.

Vsebinsko in vodenje dokaznega postopka določi arbitražni senat, pri čemer pa se lahko posamezni dokazi izvedejo pred predsednikom arbitražnega senata ali pred članom arbitražnega senata le ob soglasju strank.

O ustni obravnavi se sestavi zapisnik, ki ga podpišejo vsi člani arbitražnega senata, zapisnikar in stranke.

Ponovitev ustne obravnave ob spremembi senata

39. člen

Če se spremeni sestava arbitražnega senata, se mora ustna obravnava vedno začeti znova.

Arbitražni senat lahko potem, ko so se stranke o tem izjavile, odloči, da se posamezna procesna dejanja ne opravijo znova, temveč da se preberejo samo zapisniki o njihovi izvedbi.

Domneva o umiku tožbe

40. člen

Če na prvo ali kasnejšo ustno obravnavo ne pride nobena pravilno vabljen stranka, se ustna obravnava preloži. Če pa tudi na novo ustno obravnavo ne pride nobena pravilno vabljen stranka, se šteje, da je tožeča stranka tožbo umaknila.



Vrnitev v prejšnje stanje 41. člen

Če stranka zamudi ustno obravnavo ali rok za kakšno procesno dejanje in zaradi tega izgubi pravico opraviti to dejanje, ji arbitraža na njen predlog, ki ga mora vložiti najkasneje v 30 dneh od dneva zamude, dovoli opraviti to dejanje pozneje, če spozna, da je stranka zamudila ustno obravnavo ali rok iz opravičenega razloga.

Če se predlaga vrnitev v prejšnje stanje zaradi zamude roka, mora predlagatelj obenem, ko vложи predlog, opraviti tudi zamujeno dejanje.

Pri zamudi roka za imenovanje arbitrov vrnitev v prejšnje stanje ni dovoljena.

Konec ustne obravnave 42. člen

Ustna obravnava se konča, ko arbitražni senat meni, da je zadeva obravnavana tako, da se lahko sprejme in izda arbitražna odločba.

Arbitražni senat lahko sklene, da ustno obravnavo konča tudi tedaj, če je potrebno priskrbeti še kakšne spise, v katerih so dokazi, ki so potrebni za odločitev, in se stranke obravnavanju teh dokazov odpovedo.

Posvetovanje in glasovanje 43. člen

Po končani ustni obravnavi sprejme arbitražni senat odločitev o zahtevku na nejavni seji ali z uporabo telekomunikacijskih sredstev (na primer preko videokonference) z večino glasov.

Zapisnik o posvetovanju in glasovanju se sestavi v fizični obliki, podpišejo ga člani senata in zapisnikar.

Med posvetovanjem in glasovanjem arbitražni senat lahko sklene, da se končana ustna obravnava zaradi dopolnitve dokaznega postopka ali razjasnitve pomembnejših vprašanj ponovno odpre.

Arbitražna odločba 44. člen

Odločitev o utemeljenosti zahtevka sprejme in izda arbitražni senat v obliki odločbe.

V primerih in pod pogoji, ki so določeni z Zakonom o pravnem postopku, lahko arbitražni senat izda tudi delno odločbo, vmesno odločbo, odločbo na podlagi pripoznave, odločbo



na podlagi odpovedi, dopolnilno odločbo in odločbo na podlagi poravnave, ne more pa izdati zamudne odločbe.

Arbitražna odločba se izda v pisni obliki in ima uvod, izrek, obrazložitev ter pravni pouk. Obrazložitev ni potrebna, če se stranke tako dogovorijo.

Izvirnik arbitražne odločbe in vse prepise podpišejo vsi člani arbitražnega senata. Če na arbitražni odločbi manjka podpis enega arbitra, morajo biti razlogi za to razvidni iz arbitražne odločbe.

Učinek arbitražne odločbe

45. člen

Arbitražna odločba ima med strankama učinek pravnomočne sodbe, ki se lahko prisilno izvrši, ko jo pristojno sodišče razglasi za izvršljivo.

Poravnava in njen učinek

46. člen

Če se stranke poravnajo pred arbitražnim senatom, se poravnava vpiše v zapisnik, ki ga podpišejo stranke in vsi člani arbitražnega senata. Ta poravnava ima učinek arbitražne odločbe.

Arbitražni senat lahko odkloni vpis poravnave v zapisnik, če oceni, da je poravnava v nasprotju s prisilnimi predpisi ali moralo.

Poravnava postane pravnomočna z dnem podpisa zapisnika, v katerem je vpisana, izvršljiva pa po preteku v poravnavi določenega paricijskega roka.

Strankam se na njihovo zahtevo izda arbitražna odločbo na podlagi poravnave. Odločbe na podlagi poravnave ni treba obrazložiti.

Arbitražni sklepi

47. člen

Odločitve o procesnih vprašanjih in o stroških postopka, če ti niso zajeti v arbitražni odločbi, se sprejemajo v obliki sklepov.

Na ustni obravnavi sprejema sklepe iz prejšnjega odstavka praviloma arbitražni senat, izven nje pa predsednik arbitražnega senata.

Sklepi o stroških, sklepi, ki imajo za posledico končanje arbitražnega postopka, in drugi arbitražni sklepi, za katere to zahteva vodstvo arbitražnega postopka, se izdajo v pisni obliki in se vročijo strankam.



Arbitražni sklepi se obrazložijo, če se z njimi zavrača predlog stranke ali če se z njimi odloča o predlogih strank, ki si med seboj nasprotujejo. Obrazložitev ni potrebna, če se stranke tako dogovorijo.

III.3. Stroški postopka

Obseg stroškov postopka 48. člen

Stroški arbitražnega postopka so izdatki, ki nastanejo med postopkom ali zaradi postopka.

Kadar v arbitražnem postopku zastopa stranko tuj odvetnik oziroma tuja odvetniška družba, se priznajo stroški, kot da stranko zastopa domač odvetnik oziroma domača odvetniška družba.

Izdatke iz tega člena predstavljajo zlasti stroški strank in njihovih pooblaščenecv, nagrade odvetnikom, nagrade in stroški izvedencev ter tolmačev, ne predstavljajo pa jih stroški prič, nagrade in stroški arbitrov ter administrativni stroški arbitraže, ki se krijejo iz sredstev arbitraže.

Predujem za stroške dokazovanja 49. člen

Kadar predlaga stranka izvedbo dokaza, mora po nalogu arbitražnega senata založiti znesek, potreben za stroške, ki bodo nastali z izvedbo dokaza.

Arbitražni senat opusti izvedbo dokaza, če znesek, ki je potreben za stroške, ni založen v roku, ki ga je določil.

Če arbitražni senat sam, brez predloga strank, odredi izvedbo dokaza, se stroški za njegovo izvedbo založijo iz sredstev arbitraže.

Potrebni stroški postopka 50. člen

Pri odločanju o tem, kateri stroški naj se povrnejo strankam, se ob skrbni presoji upoštevajo samo tisti stroški, ki so bili potrebni za vodenje in končanje arbitražnega postopka.

Načelo uspeha strank v postopku 51. člen

Stranka, ki v arbitražnem postopku ne uspe, mora nasprotni stranki povrniti vse njene stroške postopka.



Če stranka deloma uspe, mora povrniti nasprotni stranki sorazmerni del stroškov postopka in je sama upravičena do povrnitve sorazmernega dela stroškov postopka.

Ločeni stroški postopka

52. člen

Ne glede na izid arbitražnega postopka mora stranka povrniti nasprotni stranki stroške postopka, ki jih je povzročila po svoji krivdi ali po naključju, ki se ji je primerilo.

Stroški postopka ob poravnavi

53. člen

Če se arbitražni postopek konča s poravnavo, trpi vsaka stranka svoje stroške, razen če se stranke v poravnavi ne dogovorijo drugače.

IV. Posredovalni postopek

Predlog za posredovanje

54. člen

Na predlog strank se lahko pri arbitraži v okviru njene pristojnosti, ne glede na obstoj arbitražnega sporazuma, izpelje posredovalni postopek.

Predlog za posredovanje pošlje tajnik arbitraže nasprotni stranki in jo pozove, da se v 15 dneh o njem izjavi.

Če nasprotna stranka nasprotuje posredovalnemu postopku ali se v roku iz prejšnjega odstavka o njem ne izjavi, se šteje, da posredovalni postopek ni uspel.

Imenovanje in naloga posrednika

55. člen

Če se nasprotna stranka s predlogom posredovanja strinja, imenuje predsednik arbitraže primerno osebo za posrednika in sicer izmed arbitrov, določenih za predsednike arbitražnih senatov.

Naloga posrednika je, da po proučitvi navedb, predlogov strank ter drugih okoliščin primera sestavi in posreduje strankam pisni predlog poravnave.



Značaj posredovalnega postopka 56. člen

Stranke lahko vsak čas enostransko odklonijo nadaljnje sodelovanje v posredovalnem postopku.

Poravnava in njen učinek 57. člen

Če se stranki ne uspeta poravnati v 30 dneh od prejema pisnega predloga poravnave, se šteje, da posredovalni postopek ni uspel.

Če stranke poravnavo sprejmejo, se njena vsebina vpiše v zapisnik, ki ga podpišejo stranke in posrednik. Poravnava iz prejšnjega odstavka ima učinke izvensodne poravnave.

Če stranke želijo, da ima poravnava iz posredovalnega postopka učinek arbitražne odločbe, morajo predložiti veljaven arbitražni sporazum, imenovati arbitra za člana arbitražnega senata in poravnavo ponoviti pred arbitražnim senatom, ki se sestavi v ta namen. V tem primeru imenuje predsednik arbitraže posrednika za predsednika arbitražnega senata.

Obvestilo o neuspelem posredovanju 58. člen

O tem, da posredovalni postopek ni uspel, obvesti stranke posrednik ali tajnik arbitraže.

Neodvisnost posredovalnega postopka 59. člen

Izjave strank v neuspelem posredovalnem postopku nimajo nobenega učinka za morebitni arbitražni postopek o isti stvari.

Posrednik ne more biti imenovan v arbitražni senat, razen v primeru iz 3. odstavka 57. člena tega pravilnika, in ne more biti priča v morebitnem arbitražnem postopku o isti stvari.

Stroški posredovalnega postopka 60. člen

Če se stranke ne dogovorijo drugače, krije vsaka polovico stroškov posredovalnega postopka.

Glede obsega stroškov posredovalnega postopka se smiselno uporabljajo določila 48. člena tega pravilnika.



V. Obveznost dajanja obvestil in podatkov

Obveznost dajanja podatkov in obvestil 61. člen

Strokovne službe Zavarovalnice Triglav, d.d., so dolžne dajati arbitraži podatke in druga obvestila, ki so pomembna za postopek pred arbitražo.

VI. Prehodne in končne določbe

Uporaba pravilnika 62. člen

Ta pravilnik se uporablja za vse arbitražne postopke, v katerih je bila tožba vložena po njegovi uveljavitvi.

Arbitražni postopek, ki se je začel pred uveljavitvijo tega pravilnika, se nadaljuje po določbah tega pravilnika.

Začetek veljavnosti 63. člen

Ta pravilnik začne veljati 15. dan po objavi na spletni strani Arbitraže pri Zavarovalnici Triglav, d.d.

Z dnem, ko začne veljati ta pravilnik, preneha veljati dosedanji Pravilnik o Arbitraži pri Zavarovalnici Triglav, d.d., PAZT-E, kot je objavljen na spletni strani Arbitraže pri Zavarovalnici Triglav, d.d., dne 5. 3. 2021.